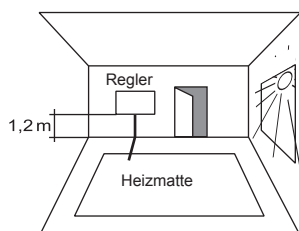




ZAMEL Sp. z o.o.
ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna, Poland
tel. +48 32 449 15 00, +48 32 210 46 65, fax +48 (32) 210 80 04
www.zamel.com, e-mail: matec@zamel.pl

BESCHREIBUNG

RTS-01A Temperaturregler ist ein nicht programmierbarer Regler, der für Fußbodenheizung geeignet wird. Der Regler arbeitet mit einem elektrischen Fußbodenheizung-Systeme. Der RTS-01A-Regler kann die Temperatur dank einen eingebauten Sensors (intern oder extern) zu steuern.



Der Regler soll installiert werden:

- in einem beheizten Raum (Aufputzmontage auf einer ebenen Fläche oder in einer updose Ø60) in einer Höhe von etwa 120 cm von der beheizten Fußboden-Oberfläche
 - in einem Ort, der nicht durch direkten Sonnenlicht ausgesetzt wird,
 - in wenig luftigen Raum.
- Die Temperatur im Installationsraum sollte im Bereich von -5°C bis +50 °C sein

EIGENSCHAFTEN

- Der LCD-Bildschirm, der die aktuelle Raumtemperatur zeigt,
- Betrieb im Economy- oder Komfort-Betriebsart,
- optionale Temperaturanzeige: in Celsius oder Fahrenheit-Graden,
- Temperatur wird durch den eingebauten Temperatursensor (intern) oder durch externen Boden-Sensor gesteuert
- Einfache und intuitive Bedienung.



Das Gerät soll man ins Einphasennetz einschalten, gemäß geltenden Normen. Die Anschlussweise wurde schon in der vorliegenden Bedienungsanleitung dargestellt.

Die Tätigkeiten verbunden mit: Installation, Anschluss und Regelung sollten durch qualifizierte Elektriker ausgeführt werden, die sich mit der Bedienungsanleitung und den Gerätefunktionen bekannt gemacht haben. Die Gehäusedemontage verursacht Garantieverlust und schafft Gefahr eines elektrischen Schlags. Vor dem Installationsbeginn sollten Sie sich vergewissern, ob die Spannung an der Anschlussleitung nicht vorkommt. Zur Installation soll man den Kreuzschlitz-Schraubendreher mit einem Durchmesser bis 2,5 mm verwenden. Transport, Lagerung und Benutzung des Gerätes haben Einfluss auf die korrekte Wirkung. Die Geräteinstallation ist in folgenden Fällen nicht angezeigt: Mangel an Bestandteilen, Geräteschaden oder seine Deformation. Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



Der Symbol bedeutet die selektive Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten. Unterbringung von verbrauchten Geräte mit anderen Abfällen ist streng verboten.

TECHNISCHE DATEN

RTS-01A

Stromanschlüsse:	L(5), N(6)
Nennspannung:	100 ÷ 240 V AC
Nennfrequenz:	50 / 60 Hz
Nennleistung:	0,35 W STANDBY
Backup-Batterie:	keine
NTC-Sensor-Klemmenblock:	RT+, RT-
Temperatur-Sonde:	NTC 100 k für 25 °C
Einstellbereich der Raumtemperatur:	+5 ÷ +30 °C
Regelbereich der Bodentemperatur:	+5 ÷ +40 °C
Temperatur-Messgenauigkeit:	±1 °C
Relay Parameter:	16A / 230 V AC
Anzahl der Anschlüsse:	6
Kabelquerschnitt:	0,5 ÷ 1,5 mm ²
Betriebstemperatur:	-5 ÷ +50 °C
Montage:	Aufputzmontage
Schutzart:	IP21
Schutzklasse:	II
Überspannungskategorie:	II
Abmessungen:	86 x 86 x 38 mm
Masse:	0,114 kg
Übereinstimmung mit den Normen	PN-EN 60730-1:2000+A2:2008, PN-EN 60730-2-9:2002+A2:2005, PN-EN 61000-3-2:2006, PN-EN 61000-3-3:2008, PN-EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, PN-EN 55014-1:2006+A1:2010

AUSSEHEN

Regulierung-Knob

LCD-Bildschirm

Hauptschalter OFF/ON

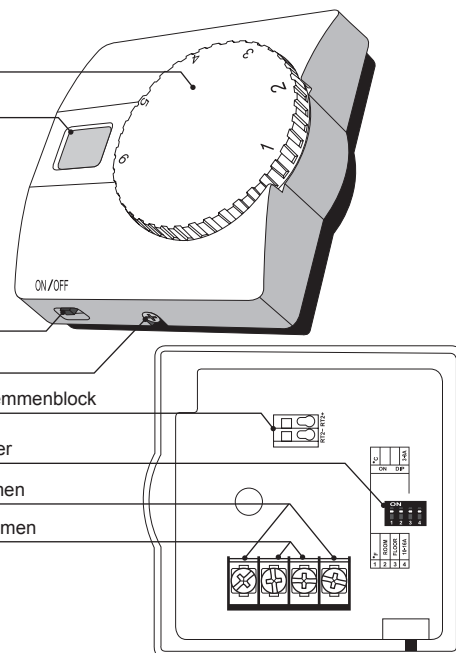
Befestigungsschraube

Temperatur-Sensor-Klemmenblock

Betriebsart-Wahlschalter

Relais-Ausgangsklemmen

Stromversorgungsklemmen



BETRIEB

Im normalen Betrieb zeigt der LCD-Bildschirm die aktuelle Raumtemperatur. Während des Knopfdrehens wird der aktuelle Einstellungswert als blinkend angezeigt.

Temperatur-Einstellung

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Knopf des Temperaturreglers ein. Die eingestellte Temperatur wird als blinkend auf dem LCD-Bildschirm erscheinen. Nach einer kurzen Zeit wird der Bildschirm das Blinken ausschalten und wird die aktuelle Raumtemperatur zeigen. Der Heizung-Status: das Flamme-Symbol leuchtet auf, wenn der Regler einen Heizungsbeefehl gibt. Der Kühlung-Status: Schneeflocken-Symbol leuchtet auf, wenn der Regler einen Kühlungsbeefehl geben werden. Der Regler hat einen eingebauten (internen) Temperatursensor und gekennzeichneten RT2-, RT2 + -Klemmen für den externen Anschluss des Boden-Temperatursensor. Wenn ein externer Sensor an die Klemmen angeschlossen wird, die Temperatur von einem externen Sensor gesteuert wird. Andernfalls wird der Regler für die Temperatur-Kontrolle mit einem eingebauten Sensor verwenden.

Tabelle der Fehler (Fehler-Symbol blinkt auf dem LCD-Bildschirm)

Symbol	Beschreibung
Blinkend „E1“	Kurzschluss am internen Sensor. Temperaturregler schliesst den Ausgang aus.
Blinkend „E2“	Raumsensor defekt. Temperaturregler schliesst den Ausgang aus.
Blinkend „E3“	Kurzschluss am externen Sensor. Temperaturregler schliesst den Ausgang aus.
Blinkend „E4“	Fussbodensensor defekt. Temperaturregler schliesst den Ausgang aus.

Bei Öffnen des externen Sensors (Boden-Sensor) übernimmt ein eingebaute (intern) Temperatursensor die Raumtemperatur-Kontrolle.

Wenn die Raumtemperatur höher von 30 °C ist, zeigt der Bildschirm das Symbol „HI“. Dann im Heizbetrieb wird die Temperaturregler-Ausgang ausgedrückt. Wenn die Raumtemperatur unter 5 °C ist, zeigt der Bildschirm das Symbol „LO“. Im Heizbetrieb, sollte die Heizung starten.

MONTAGE

1. Schalten Sie der Versorgungskreis mit der Sicherung oder mit dem Überstrom-Schutzschalter aus oder trennen Sie den Stromkreis mit einem Schalter, der an den richtigen Schaltkreis angeschlossen wird.
2. Prüfen Sie mit einem richtigen Messgerät, ob keine Spannung am Versorgungskabel ist.
3. Entfernen Sie vorsichtig die obere Abdeckung durch früher Lösen die Schraube.
4. Bestimmen Sie die Montageplatz für den Regler an der Wand, und machen Sie zwei Bohrungen, die den Montagelöcher an der Grundplatte entsprechen.
5. Montieren Sie die Dübel in die Löcher.
6. Legen Sie die Installations-kabel durch die Löcher in die Grundplatte ein.
7. Befestigen Sie die Grundplatte mit Schrauben, schrauben Sie in den Dübel ein.
8. Schließen Sie die Leitungen an die Klemmen nach dem Schaltplan an.
9. Wenn es notwendig ist, schließen Sie einen externen Sensor an die Klemmen RT2-, RT2 an.
10. Stellen Sie die Parameter der Steuerung mittels eines Betriebs-Wahlschalters ein.
11. Bringen Sie die obere Abdeckung an die Grundplatte.
12. Ziehen Sie die Befestigungsschraube an die Regler-Platte ein. Verwenden Sie nur die Schraube mit einem Durchmesser von ø3 mm und einer Länge bis zu 8 mm.
13. Schalten Sie die Spannung ein und überprüfen Sie den Betrieb des Reglers.

HINWEISE: Kürzen Sie das Kabel mit Boden-Sensor nicht ab.

DAS KONFIGURATION DER WAHLSCHALTER-EINSTELLUNGEN

Temperaturkontrolle aus externen Sensor

→ °F		°C
~ ROOM		
ω FLOOR		
⤵ 10-16 A		3-8 A

Grad °F / °C -Temperatureinheit, ROOM- Zimmer, FLOOR - Boden

Temperaturkontrolle aus Sensor in Boden.

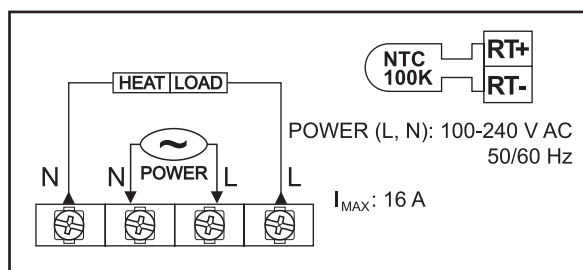
→ °F		°C
~ ROOM		
ω FLOOR		
⤵ 10-16 A		3-8 A

ON/OFF

Funktion	Beschreibung
	Schalter für Arbeitsmodus eingestellt auf: ON OFF
ON	RELAIS EINGESCHALTET.
OFF	RELAIS AUSGESCHALTET.

ANSCHLUSS

Elektrischer System für Fussbodenheizung



GARANTIEKARTE

Die Herstellergarantie beträgt 2 Jahre

1. Die Herstellergarantie beträgt 2 Jahre.
2. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - a) Transportschäden bzw. Schäden, die beim Be- und Abladen entstehen.
 - b) Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung bzw. Montage entstehen.
 - c) Schäden, die durch Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten des Käufers oder von uns nicht eingeschalteten Dritten entstehen.
 - d) Schäden, die durch Zufall oder Höhere Gewalt entstehen.
3. Bei Garantieansprüchen wird der Käufer gebeten, die Einkaufsstelle aufzusuchen bzw. ein Schreiben mit der Problemschilderung an uns einzusenden.
4. Die Garantieabwicklung (Geräteersatz, Reperatur, Geldrückerstattung) bestimmt die Firma Zamel Sp. z o.o.
5. Sämtliche Garantieansprüche begrenzen nicht die Rechte des Käufers, die aus dem Gewährleistungsrecht für mangelhafte Waren resultieren.

Firmenstempel und Unterschrift